

WITHINGS SCANWATCH HORIZON



QUICK INSTALLATION GUIDE

Guide d'installation | Guía de instalación |
Guida all'installazione | Instalační příručka

EN | FR | ES | IT | CZ

THANK YOU FOR CHOOSING WITHINGS SCANWATCH

Merci d'avoir choisi Withings SCANWATCH |

Gracias por elegir Withings SCANWATCH |

Grazie per aver scelto Withings SCANWATCH |

Děkujeme vám, že jste si vybrali Withings SCANWATCH

Table of contents

Table des matières | Índice | Indice | Obsah

BOX CONTENT	4
Contenu de la boîte Contenido de la caja Contenuto della confezione Obsah balení	
QUICK START	6
Démarrage rapide Inicio rápido Avvio rapido Rychlý start	
PRODUCT INSTALLATION	7
Installation du produit Instalación del producto Installazione del prodotto Instalace produktu	
HOW TO WEAR SCANWATCH	8
Comment porter ScanWatch Cómo llevar ScanWatch Come indossare ScanWatch Jak SCANWATCH nosit	
HOW TO CHARGE SCANWATCH	9
Comment recharger ScanWatch Cómo cargar ScanWatch Come caricare ScanWatch Jak SCANWATCH nabíjet	
OVERVIEW	10
Vue d'ensemble Imagen general Vista d'insieme Přehled	
BAND TOOLKIT	12
Kit d'outils pour bracelet kit de herramientas para pulseras Toolkit per cinturino Sada nářadí na řemínky	
WARRANTY	18
Garantie Garantia Garanzia Záruka	
INFORMATION TO USERS IN CANADA	20
Information pour les utilisateurs au Canada	
MATERIALS	21
Matériaux Materiale Materiale Materiály	
INFORMATION	22
Informations Información Informazioni Informace	

Box contents

Contenu de la boîte |
Contenido de la caja |
Contenuto della confezione |
Obsah balení



FLUOROELASTOMER WRISTBAND

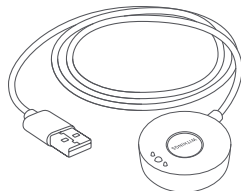
FR | Bracelet fluoroélastomère
ES | Pulsera en fluoroelastómero
IT | Bracciale in fluoroelastomero
CZ | Fluoroelastomerový řemínek

SCANWATCH



CHARGING CABLE

FR | Câble de chargement
ES | Cable de carga
IT | Cavo di ricarica
CZ | Nabíjecí kabel



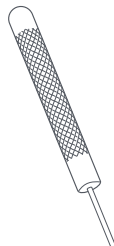
PIN PUNCH

FR | Chasse-goupille

ES | Punzón

IT | Punzone

CZ | Děrovací nástroj

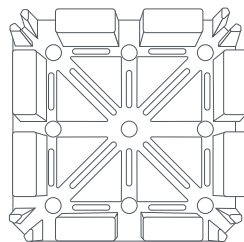
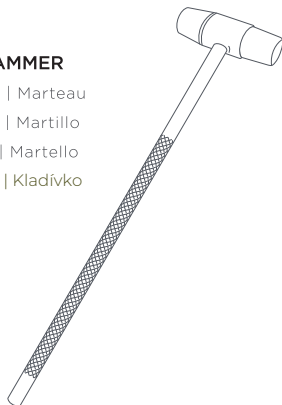
**HAMMER**

FR | Marteau

ES | Martillo

IT | Martello

CZ | Kladívko

**HOLDER**

FR | Bloc nervuré

ES | Bloque estriado

IT | Blocco scanalato

CZ | Držák

Quick start

Démarrage rapide |

Inicio rápido |

Avvio rapido |

Rychlý start



VISIT GO.WITHINGS.COM TO GET THE APP AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS.

FR | Obtenez l'appli sur go.withings.com et suivez les instructions.

ES | Visita go.withings.com para conseguir la aplicación y sigue las instrucciones.

IT | Visita go.withings.com per ottenere l'app e segui le istruzioni.

CZ | Navštivte go.withings.com, stáhněte si aplikaci a postupujte podle pokynů.

Product installation

6-7

Installation du produit |
Instalación del producto |
Installazione del prodotto |
Instalace produktu



INSTALL YOUR WATCH USING THE APP AND FOLLOW THE GUIDE TO DISCOVER ALL THE FUNCTIONALITIES OF YOUR PRODUCT.

FR | Installez votre ScanWatch dans l'application et laissez vous guider pour découvrir les fonctionnalités de votre produit.

ES | Instala tu reloj en la aplicación y sigue la guía para descubrir todas las funciones del producto.

IT | Installa l'orologio nell'applicazione e segui la guida per scoprire tutte le funzionalità del prodotto.

CZ | Nainstalujte si hodinky pomocí aplikace a podle průvodce objevte všechny funkce svého produktu.

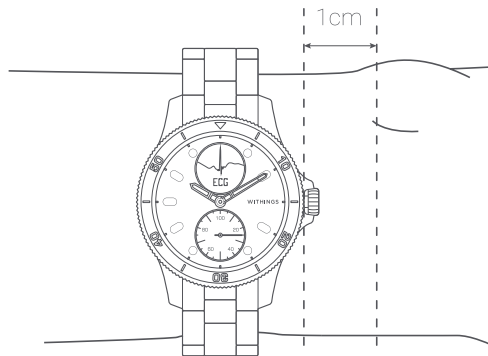
How to wear ScanWatch

Comment porter ScanWatch |

Cómo llevar ScanWatch |

Come indossare ScanWatch |

Jak SCANWATCH nosit



THE WRISTBAND SHOULD BE COMFORTABLY TIGHT AND WORN 1 CM AWAY FROM THE WRIST BONE

FR | Le bracelet doit être ajusté de manière confortable, et se trouver à 1 cm de l'os du poignet.

ES | La correa debe ajustarse sin que apriete y colocarse a 1 cm por encima de la muñeca.

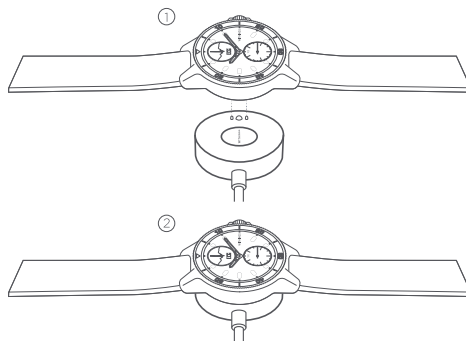
IT | Il bracciale deve essere stretto ma confortevole, e indossato 1 cm di distanza dal polso.

CZ | Řemínek by měl být pohodlně utažený a měl by se nosit 1 cm od zápěstní kosti.

How to charge ScanWatch

8-9

Comment recharger ScanWatch |
Cómo cargar ScanWatch |
Come caricare ScanWatch |
Jak hodinky ScanWatch nabíjet



RECHARGE USING THE CABLE FOUND INSIDE THE BOX. BATTERY LIFE: UP TO 30 DAYS + 20 MORE DAYS IN POWER RESERVE MODE (TIME AND ACTIVITY TRACKING ONLY).

FR | Recharge aisée avec le câble fourni dans la boîte. Autonomie : jusqu'à 30 jours + 20 jours en mode économie d'énergie (heure et suivi d'activité uniquement).

ES | Recárgalo utilizando el cable que encontrarás dentro de la bolsa. Duración de la batería: hasta 30 días + 20 días más en modo de ahorro de energía (solo realiza el seguimiento de la actividad e indica la hora).

IT | Ricarica utilizzando il cavo fornito in dotazione all'interno della custodia. Durata della batteria: fino a 30 giorni + 20 giorni extra in modalità risparmio energetico (solo visualizzazione dell'orario e controllo attività).

CZ | Hodinky nabíjejte pomocí kabelu, který naleznete uvnitř balení. výdrž baterie: až 30 dní + 20 dalších dní v režimu úspory energie (pouze zobrazení času a sledování aktivity).

Overview

Vue d'ensemble |
Imagen general |
Vista d'insieme |
Přehled

(A) WRISTBAND

FR | Bracelet
ES | Pulsera
IT | Braccialetto
CZ | Řemínek

(B) ROTATING BEZEL

FR | Lunette rotative
ES | Bisel giratorio
IT | Ghiera girevole
CZ | Otočná luneta

(C) DISPLAY

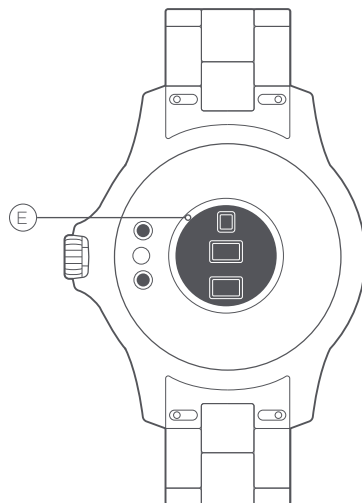
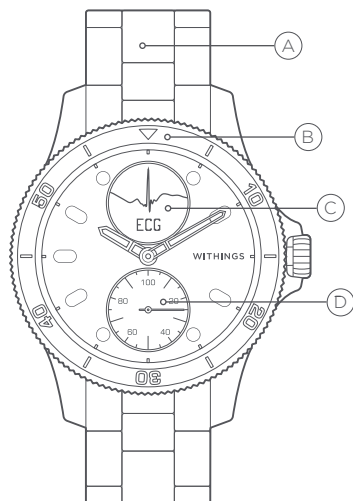
FR | Affichage
ES | Pantalla
IT | Display
CZ | Displej

(D) ACTIVITY DIAL

FR | Cadran d'activité
ES | Cuantificador de actividad
IT | Quadrante attività
CZ | Cíferník aktivity

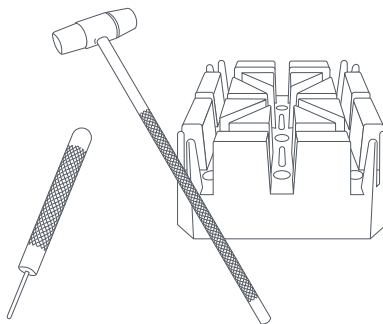
(E) HEART RATE & SPO2 SENSOR

FR | Capteur de fréquence cardiaque et de SpO2
ES | Frecuencia cardíaca y sensor SpO2
IT | Frequenza cardiaca e sensore SpO2
CZ | Snímač tepové frekvence a SpO2



BAND TOOLKIT

Note: This toolkit is only suitable for a metal wristband with a folding clasp.



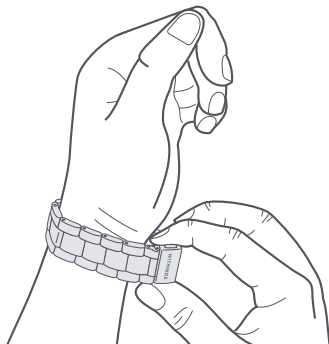
EN | FR | ES | IT | CZ

Kit d'outils pour bracelet Attention : Ce kit convient exclusivement au bracelet métallique à boucle déployante.

Kit de herramientas para pulseras Advertencia: Este kit de herramientas solo es compatible con las pulseras metálicas con cierre desplegable.

Toolkit per cinturino Attenzione: Questo toolkit è adatto solo per cinturini in metallo con chiusura pieghevole.

Sada nářadí na řemínky. Upozornění: Tato sada nářadí je vhodná pouze pro kovové řemínky hodinek se skládací sponou.



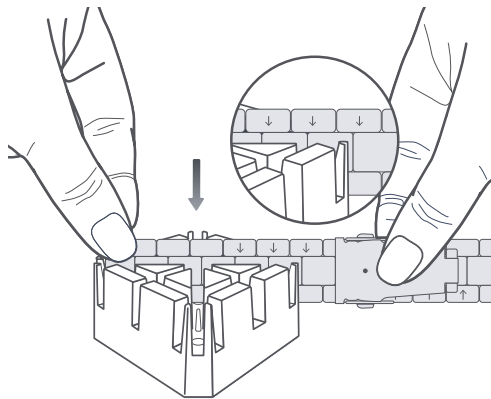
ADJUST THE WRISTBAND ON YOUR WRIST TO ESTIMATE THE NUMBER OF MESH LINKS TO BE REMOVED. NOTE THAT ONE OF THE LINKS IS SMALLER IN ORDER TO ADJUST THE BRACELET MORE FINELY.

FR | Ajustez le bracelet à votre poignet pour estimer le nombre de maillons à retirer. Notez que l'un des maillons est plus petit pour vous permettre d'ajuster le bracelet plus finement.

ES | Ajusta la pulsera a la muñeca para calcular el número de eslabones que se tienen que quitar de la malla. Nota que uno de los eslabones es más pequeño para ajustar la pulsera de forma mas fina alrededor de la muñeca.

IT | Regolare il cinturino sul polso per stimare il numero di maglie da rimuovere. Attenzione, uno dei collegamenti è più piccolo per permetterti di regolare il braccialetto in modo più preciso

CZ | Upravte řemínek na zápěstí, abyste odhadli počet článků k odstranění. Pozor, jeden z článků je menší, aby bylo možné řemínek přesněji nastavit.



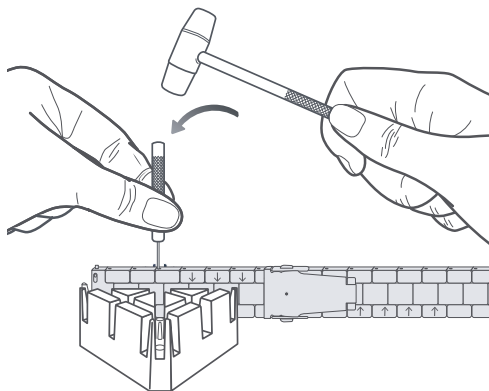
POSITION THE WRISTBAND IN THE HOLDER. THE ARROWS INSIDE THE WRISTBAND SHOULD POINT DOWNWARD.

FR | Positionnez le bracelet dans le bloc nervuré. Les flèches à l'intérieur du bracelet doivent pointer vers le bas.

ES | Coloca la pulsera sobre el bloque estriado. Las flechas del interior de la pulsera deben apuntar hacia abajo.

IT | Posizionare il cinturino nel blocco scanalato. Le frecce interne al cinturino devono essere rivolte verso il basso.

CZ | Umístěte řemínek do držáku. Šipky uvnitř řemínky by měly směřovat dolů.



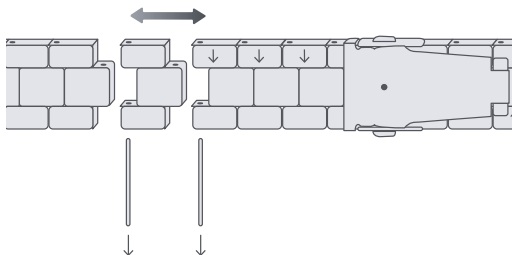
USE THE PIN PUNCH AND THE HAMMER TO PUSH OUT THE PIN THAT SUPPORTS THE MESH YOU WANT TO REMOVE.

FR | Utilisez le chasse-goupille et le marteau pour pousser la goupille qui soutient le maillon que vous voulez retirer.

ES | Usa el punzón y el martillo para extraer el pasador que sujeta la malla que quieres quitar.

IT | Utilizzare il punzone e il martello per spingere fuori il perno di sostegno della maglia da rimuovere

CZ | Pomocí děrovacího nástroje a kladívka vyklepněte nosný kolík držící článek, který chcete odstranit.



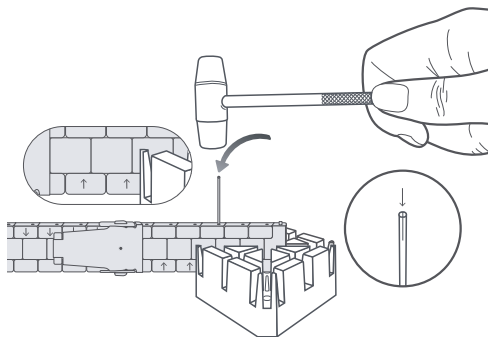
REMOVE THE SECOND PIN. REMOVE THE MESH. REPEAT IF NECESSARY.

FR | Enlevez la deuxième goupille et retirez le maillon. Répétez si besoin.

ES | Quita el segundo pasador. Quita la malla. Repite si es necesario.

IT | Rimuovere il secondo perno. Rimuovere la maglia. Ripetere i passaggi precedenti, se necessario.

CZ | Odstraňte druhý kolík a vyjměte článek. V případě potřeby postup opakujte.



REASSEMBLE THE WRISTBAND BY REPLACING ONE OF THE PINS, THEN THE OTHER (IN THE OPPOSITE DIRECTION OF THE ARROWS) WITH THE HAMMER.

FR | Assemblez le bracelet en remplaçant les goupilles dans leur axe (sens inverse des flèches) à l'aide du marteau.

ES | Para volver a montar la pulsera cambia uno de los pasadores y, a continuación, el otro (en sentido contrario a las flechas) con el martillo.

IT | Assemblare nuovamente il cinturino ricollocando prima un perno e poi l'altro (nella direzione opposta alle frecce) con il martello.

CZ | Řemínek znovu sestavte tak, že vrátíte pomocí kladívka na místo nejdříve jeden kolík a pak druhý (v opačném směru, než ukazují šipky).

Warranty

Garantie |
Garantia |
Garanzia |
Záruka

US | Withings One Year limited Warranty - Withings ScanWatch

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux ("Withings") warrants the Withings-branded hardware product ("Withings Product") against defects in materials and workmanship when used normally in accordance with Withings' published guidelines for a period of ONE (1) YEAR from the date of original retail purchase by the end-user purchaser ("Warranty Period"). Withings' published guidelines include but are not limited to information contained in technical specifications, safety instructions or quick start guide. Withings does not warrant that the operation of the Withings Product will be uninterrupted or error-free. Withings is not responsible for damage arising from failure to follow instructions relating to the Withings Product's use.

UK | Withings 2 Year commercial guarantee Withings ScanWatch

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux ("Withings") warrants the Withings-branded hardware product ("Withings Product") against defects in materials and workmanship when used normally in accordance with Withings' published guidelines for a period of TWO (2) YEAR from the date of original retail purchase by the end-user purchaser ("guarantee Period"). Withings' published guidelines include but are not limited to information contained in technical specifications, safety instructions or quick start guide. Withings does not warrant that the operation of the Withings Product will be uninterrupted or error-free. Withings is not responsible for damage arising from failure to follow instructions relating to the Withings Product's use.

FR | Garantie commerciale de Withings limitée à 2 ans - Withings ScanWatch

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux (« Withings ») garantit le matériel de marque Withings (« Produit Withings ») contre les défauts de matériel et de main d'œuvre, lorsque celui-ci est utilisé conformément aux recommandations publiées sur le Produit Withings sous réserve qu'ils surviennent dans un délai de deux ans suivant la date d'achat initiale par l'utilisateur final du Produit Withings neuf auprès d'un professionnel (« Période de garantie »). Les recommandations publiées comprennent notamment les spécifications techniques, les consignes de sécurité ou les manuels d'utilisation du Produit Withings. Withings ne garantit pas que le fonctionnement du Produit Withings sera ininterrompu ou sans erreur. Withings n'est pas responsable des dommages survenant en raison du non-respect des instructions d'utilisation du Produit Withings.

ES | Garantía comercial de limitada 2 Años de Withings - Withings ScanWatch

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux ("Withings") garantiza el material de la marca Withings ("Producto Withings") contra los defectos de material y de mano de obra, siempre que se haya utilizado conforme a las recomendaciones publicadas sobre el Producto Withings y cuando los mismos aparezcan durante el periodo de DOS (2) AÑOS a partir de la fecha de compra inicial del Producto Withings nuevo en un distribuidor autorizado por el usuario final ("Periodo de garantía"). Las recomendaciones publicadas por Withings incluyen las descripciones técnicas, las instrucciones de seguridad y los manuales del usuario. Withings no garantiza un funcionamiento del Producto Withings ininterrumpido o sin errores. Withings no se responsabiliza de los daños producidos por no haber seguido las instrucciones de utilización del Producto Withings.

IT | Garanzia commerciale di Withings limitata ad 2 anni - Withings ScanWatch

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, ("Withings") garantisce il materiale della marca Withings ("Prodotto Withings") contro i difetti materiali e di mano d'opera qualora questo venga utilizzato in conformità con le linee guida pubblicate per il Prodotto Withings a condizione che questi vengano riscontrati prima di un anno dalla data di acquisto del prodotto Withings da parte dell'acquirente finale presso un rivenditore ("Periodo di Garanzia"). Le linee guida pubblicate riguardano le specifiche tecniche, le consegne di sicurezza o le istruzioni d'uso. Withings non può garantire che il funzionamento del prodotto Withings sarà interrotto o senza alcun errore. Withings non è responsabile dei danni derivanti dal non rispetto dell'istruzione d'utilizzo del prodotto Withings.

CZ | 2letá omezená obchodní záruka - Withings ScanWatch

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux (dále jen „Withings“) zaručuje, že hardwarový produkt značky Withings (dále jen „Produkt Withings“) bude bez materiálových a výrobních vad při běžném používání v souladu s pokyny zveřejněnými společností Withings, a to po dobu DVOU (2) LET od data původního maloobchodního nákupu koncovým kupujícím (dále jen „Záruční doba“). Zveřejněné pokyny společnosti Withings zahrnují informace obsažené v technických specifikacích, bezpečnostních pokynech nebo v průvodci rychlým spuštěním, ale nejsou na ně omezeny. Společnost Withings nezaručuje, že bude provoz Produktu Withings nepřerušovaný nebo bezchybný. Společnost Withings není odpovědná za škody způsobené nedodržením pokynů týkajících se použití Produktu Withings.

Information to users in Canada

Information pour les utilisateurs au Canada |

EN | This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Withings may void the FCC authorization to operate this equipment. Radiofrequency radiation exposure information: the radiated output power of the device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

FR | Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Déclaration d'exposition aux radiations: le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les États-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé. Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil est conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible d'une telle fonction est disponible.

Materials

20-21

Materiaux |

Materiale |

Materiale |

Materiály

EN | List of materials potentially in contact with the skin during usage: Fluoroelastomer, silicone, leather, sapphire glass and stainless steel.

FR | Liste des matières potentiellement en contact avec la peau durant l'utilisation : Fluoroélastomère, silicone, cuir, verre saphir et acier inoxydable.

ES | Lista de materiales potencialmente en contacto con la piel durante el uso : Fluoroelastómero, silicona, cuero, cristal de zafiro y acero inoxidable.

IT | Elenco dei materiali potenzialmente a contatto con la pelle durante l'uso : Fluoroelastomero, silicone, pelle, vetro zaffiro e acciaio inossidabile.

CZ | Seznam materiálů, které mohou při používání přijít do kontaktu s pokožkou: Fluoroelastomer, silikon, kůže, safírové sklo a nerezová ocel.



Need help?

Besoin d'aide ? |
¿Necesitas ayuda? |
Ti serve aiuto? |
Potřebujete pomoci?

➔ withings.com/support/scanwatch

For cleaning instructions, please visit
withings.com/support/scanwatch

EN | Withings hereby declares that the device Withings ScanWatch is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity can be found at: withings.com/compliance.

FR | Par la présente, Withings déclare que l'appareil Withings ScanWatch est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site : withings.com/compliance.

ES | Por la presente, Withings declara que el Withings ScanWatch cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/EU. La declaración de conformidad se puede encontrar en: withings.com/compliance.

IT | Con la presente Withings dichiara che questo Withings ScanWatch è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo : withings.com/compliance.

CZ | Společnost Withings tímto prohlašuje, že zařízení Withings ScanWatch je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými požadavky směrnice 2014/53/EU. Prohlášení o shodě naleznete na adrese: withings.com/compliance.

«The crossed out wheeled bin symbol on your product, battery and/or accessories means that the item is classified as electrical and electronic equipment. Such items should not be mixed with general household waste, and must be taken to dedicated collection points at the end of their working life for proper treatment, recovery and recycling. This way you help save valuable resources and promote recycling of materials.»



Frequency Range : 2402.0 - 2480.0 MHZ
Maximum output power : -0.8 dBm

QIG_HWA09_77

WITHINGS

ScanWatch | Proactive Health Tracking | V1.1 - Jul. 2021

© 2021 Withings. All rights reserved.